



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. vasario 15 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2023/0033(COD)

6417/23
ADD 1

SOC 110
EMPL 69
SAN 77
IA 21
CODEC 192

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPRez
gavimo data:	2023 m. vasario 13 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 71 final - Annexes 1 to 2
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria dėl švino, jo neorganinių junginių ir diizocianatų ribinių verčių iš dalies keičiama Tarybos direktyva 98/24/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/37/EB, PRIEDAI

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 71 final - Annexes 1 to 2.

Priedama: COM(2023) 71 final - Annexes 1 to 2



Briuselis, 2023 02 13
COM(2023) 71 final

ANNEXES 1 to 2

PRIEDAI

prie

pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos

**kuria dėl švino, jo neorganinių junginių ir diizocianatų ribinių verčių iš dalies keičiama
Tarybos direktyva 98/24/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/37/EB**

{SEC(2023) 67 final} - {SWD(2023) 34 final} - {SWD(2023) 35 final} -
{SWD(2023) 36 final}

I PRIEDAS

Direktyvos 98/24/EB I priedas pakeičiamas taip:

„I PRIEDAS

PRIVALOMŲ PROFESINIO POVEIKIO RIBINIŲ VERČIŲ SĄRAŠAS

Medžiagos pavadinimas	EB Nr. (1)	CAS Nr. (2)	Ribinės vertės					Žyma	Pereinamojo laikotarpio priemonės
			8 valandų (3)			Trumpalaikės (4)			
			µg/m ³ (5)	ppm (6)	f/ml (7)	µg/m ³	ppm		
Diizocianatai			6			12		„Oda“ (8) ir Odos kvėpavimo organų jautrinimas (9)	10 µg/m ³ ribinė vertė per aštuonių valandų atskaitos laikotarpį ir 20 µg/m ³ trumpalaikio poveikio ribinė vertė taikomos iki 2028 m. gruodžio 31 d.

(1) EB Nr., t. y. Eines, ELINCS ar NLP, yra oficialus medžiagos numeris Europos Sąjungoje, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 1 dalies 1.1.1.2 skirsnyje.

(2) CAS Nr. Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos registro numeris.

(3) Per aštuonių valandų atskaitos laikotarpį išmatuotas ar apskaičiuotas dinaminis svertinis vidurkis (DSV).

(4) Trumpalaikio poveikio ribinė vertė (TPRV). Ribinė vertė, kurios nederėtų viršyti ir kuri nustatyta taikant 15 minučių laikotarpį, jei nenurodyta kitaip.

(5) µg/m³ = mikrogramų kiekis viename oro kubiniame metre.

(6) ppm = milijoninės oro tūrio dalys (ml/m³).

(7) f/ml = plaušelių kiekis viename oro millilitre.

(8) Medžiaga gali sukelti odos jautrinimą.

(9) Medžiaga gali sukelti odos ir kvėpavimo organų jautrinimą.“

II PRIEDAS

Direktyvos 2004/37/EB III ir IIIa priedai iš dalies keičiami taip:

(1) III priedo A punkto neorganiniam švinui ir jo junginiams skirta eilutė pakeičiama taip:

”

Medžiagos pavadinimas	EB Nr. (1)	CAS Nr. (2)	Ribinės vertės						Žyma	Pereinamojo laikotarpio priemonės
			8 valandų (3)			Trumpalaikės (4)				
			mg/m ³ (5)	Ppm (6)	f/ml (7)	mg/m ³	ppm	f/ml		
Neorganinis švinas ir jo junginiai			0,03							

(1) EB Nr., t. y. Einecs, ELINCS ar NLP, yra oficialus medžiagos numeris Europos Sąjungoje, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedo 1 dalies 1.1.1.2 skirsnyje.

(2) CAS Nr. Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos registro numeris.

(3) Per aštuonių valandų atskaitos laikotarpį išmatuotas ar apskaičiuotas dinaminis svertinis vidurkis (DSV).

(4) Trumpalaikio poveikio ribinė vertė (TPRV). Ribinė vertė, kurios nederėtų viršyti ir kuri nustatyta taikant 15 minučių laikotarpį, jei nenurodyta kitaip.

(5) mg/m³ = miligramais viename kubiniame metre oro esant 20 °C temperatūrai ir 101,3 kPa atmosferos slėgiui (760 mm gyvsidabrio stulpelio).

(6) ppm = milijoninės oro tūrio dalys (ml/m³).

(7) f/ml = plaušelių kiekis viename oro millilitre.“;

(2) IIIa priedas pakeičiamas taip:

„IIIa PRIEDAS

BIOLOGINĖS RIBINĖS VERTĖS IR SVEIKATOS PATIKRINIMO PRIEMONĖS

(16 straipsnio 4 dalis)

Švinas ir jo joniniai junginiai

Vykdamt biologinę stebėseną absorbcinės spektrometrijos būdu arba kitu lygiaverčius rezultatus duodančiu būdu turi būti matuojama švino koncentracija kraujyje (PbB). Privaloma biologinė ribinė vertė yra:

15 µg Pb/100 ml kraujo (1)

Medicininis patikrinimas atliekamas, jei patirtas didesnis kaip 0,015 mg/m³ švino koncentracijos ore poveikis, apskaičiuotas kaip 40 valandų per savaitę dinaminis svertinis vidurkis, arba kai nustatyta švino koncentracija atskirų darbuotojų kraujyje viršija 9 µg Pb/100 ml kraujo.

(1) Rekomenduojama, kad švino koncentracija vaisingo amžiaus moterų kraujyje neviršytų pamatinių verčių, taikomų bendrajai populiacijai, kuri atitinkamoje ES valstybėje narėje nepatiria profesinio švino poveikio. Jei nacionalinių pamatinių verčių nėra, rekomenduojama,

kad švino kiekio lygis vaisingo amžiaus moterų kraujyje neviršytų 4,5 $\mu\text{g}/100$ ml biologinės orientacinės vertės.“